

SYRAX

IN COLLABORAZIONE CON

LEEK



MANUALE D'USO

LEEK Pulse Pro

Campo	Dettagli
Prodotto	LEEK Pulse Pro – Fitness tracker (senza schermo)
Marchio	LEEK
Distributore / Importatore (UE)	Syrax, Christianenburg 9, 34454 Bad Arolsen, Germania
Sito web	syrax.site
Tipo di documento	Manuale d'uso ai sensi del regolamento (UE) 2023/988 (GPSR)
Lingua	Italiano
Stato del documento	Versione 0.3
Data	14 settembre 2026

Nota sullo stato del documento

- Questo documento è completo nei contenuti ma non ha ancora ricevuto l'approvazione formale. Si raccomanda una revisione legale finale prima della stampa o della pubblicazione.
- Tutte le specifiche tecniche si basano sulla documentazione del produttore relativa alla piattaforma hardware utilizzata (aggiornata all'8 settembre 2026) e sulle informazioni fornite da Syrax.

Indice

1. Informazioni su questo documento
2. Importanti informazioni sulla sicurezza
3. Identificazione del prodotto e contenuto della confezione
4. Panoramica del dispositivo
5. Come indossare correttamente il bracciale
6. Per iniziare
7. Funzionamento e funzionalità
8. Resistenza all'acqua (IP68)
9. Pulizia e cura
10. Sicurezza della batteria e della ricarica
11. Aggiornamenti software, connettività, cybersicurezza e privacy
12. Risoluzione dei problemi
13. Specifiche tecniche
14. Smaltimento
15. Conformità e note legali
16. Contatti e operatori economici responsabili
17. Informazioni sul documento e conservazione

1 Informazioni su questo documento

Questo manuale descrive la messa in funzione sicura, l'uso, la cura e lo smaltimento del fitness tracker LEEK Pulse Pro. Questa versione in lingua italiana è destinata alla clientela internazionale e ai mercati in cui l'italiano è la lingua richiesta o preferita. La versione in lingua tedesca resta la versione di riferimento per il mercato tedesco ai sensi dell'articolo 9(7) del GPSR. Ulteriori versioni linguistiche possono essere rese disponibili su syrax.site/support.

Syrax distribuisce il LEEK Pulse Pro a livello internazionale, con particolare attenzione all'Unione Europea e agli Stati Uniti. Il distributore/importatore (Syrax) ha sede in Germania. In altri paesi possono applicarsi requisiti linguistici e legali diversi; le versioni applicabili e le eventuali informazioni aggiuntive specifiche per paese sono disponibili su syrax.site/support.

La confezione del prodotto include un codice QR che rimanda a questo manuale e a ulteriori informazioni di supporto su syrax.site/support. Su richiesta, Syrax fornisce questo manuale gratuitamente anche in formato cartaceo (contatti al capitolo 16).

Tutte le informazioni relative alla sicurezza e al prodotto contenute in questo manuale sono già disponibili nella descrizione del prodotto su syrax.site prima dell'acquisto (requisito per la vendita a distanza).

Nota sullo stato del documento

- Questo manuale d'uso è completo nei contenuti. Prima della pubblicazione definitiva si raccomandano una revisione legale finale e una revisione redazionale (vedere capitolo 17).

2 Importanti informazioni sulla sicurezza

Leggere per intero queste istruzioni di sicurezza prima del primo utilizzo e conservarle per consultazioni future. Il mancato rispetto può causare lesioni, irritazioni cutanee, danni materiali o danni al dispositivo.

Informazioni generali

- Questo dispositivo non è un giocattolo. Non adatto a bambini di età inferiore a 6 anni – contiene piccole parti e un cinturino che possono rappresentare un rischio di soffocamento o strangolamento.
- Non indossare il bracciale troppo stretto e non indossarlo continuamente senza pause, per evitare segni di pressione o irritazioni cutanee.
- Consigliamo di alternare regolarmente il polso su cui viene indossato il bracciale, per alleggerire ulteriormente la pelle.
- Non aprire né smontare il dispositivo autonomamente. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da centri autorizzati.
- Non esporre il dispositivo a fiamme libere, a temperature estreme (vedere capitolo 13) o a forti urti meccanici.

Salute – Non è un dispositivo medico

Avviso importante

- Questo dispositivo è un prodotto per il fitness e il benessere e non è un dispositivo medico. Le misurazioni di frequenza cardiaca, SpO2, pressione sanguigna e sonno sono destinate esclusivamente a fornire informazioni generali su fitness e benessere.
- Non prendere decisioni mediche basandosi esclusivamente su questi valori. In caso di disturbi di salute o dubbi, consultare un medico.
- Le persone con patologie cardiovascolari, portatrici di pacemaker o di altri dispositivi medici impiantati dovrebbero consultare un medico prima dell'uso.

Contatto con la pelle e allergie

- Pulire regolarmente il bracciale e la cassa (vedere capitolo 9), in particolare dopo l'attività sportiva e la sudorazione.
- Interrompere immediatamente l'uso e consultare un medico in caso di arrossamento persistente, prurito o altre reazioni cutanee.
- In caso di allergia nota al nichel o ad altri materiali, si raccomanda una breve prova d'uso prima di un utilizzo prolungato.

Batteria, ricarica e sicurezza elettrica

Attenzione

- Utilizzare esclusivamente il cavo/alimentatore di ricarica fornito in dotazione oppure uno approvato dal produttore.
- Non caricare il dispositivo incustodito per periodi prolungati né su superfici facilmente infiammabili (ad es. biancheria da letto).
- Interrompere l'uso del dispositivo in caso di rigonfiamento, surriscaldamento, odore insolito o danni alla batteria. In tal caso, contattare Syrax (capitolo 16).
- Non aprire, forare, bruciare o cortocircuitare la batteria. La batteria è installata in modo permanente e non può essere sostituita dall'utente finale.

Imballaggio

- Tenere i materiali di imballaggio (pellicole, piccole parti) lontano dalla portata dei bambini – rischio di soffocamento.

3 Identificazione del prodotto e contenuto della confezione

Identificazione del prodotto

Caratteristica	Dettagli
Nome del prodotto (distribuzione UE)	LEEK Pulse Pro
Marchio	LEEK
GTIN	04270005560908
Produttore	Shenzhen Lexqi Electronic Technology Co., Ltd, Shenzhen, Cina
Importatore / Distributore (UE)	Syrax, Christianenburg 9, 34454 Bad Arolsen, Germania

La denominazione del modello e il numero di lotto/serie sono riportati anche sul prodotto e/o sulla confezione.

Contenuto della confezione

- 1× Fitness tracker LEEK Pulse Pro (bracciale, misura come da ordine)
- 1× Cavo di ricarica magnetico
- Codice QR sulla confezione che rimanda al manuale d'uso e al supporto su syrax.site/support

Il contenuto della confezione può variare a seconda della variante ordinata. Si prega di verificare la completezza del contenuto al ricevimento.

4 Panoramica del dispositivo

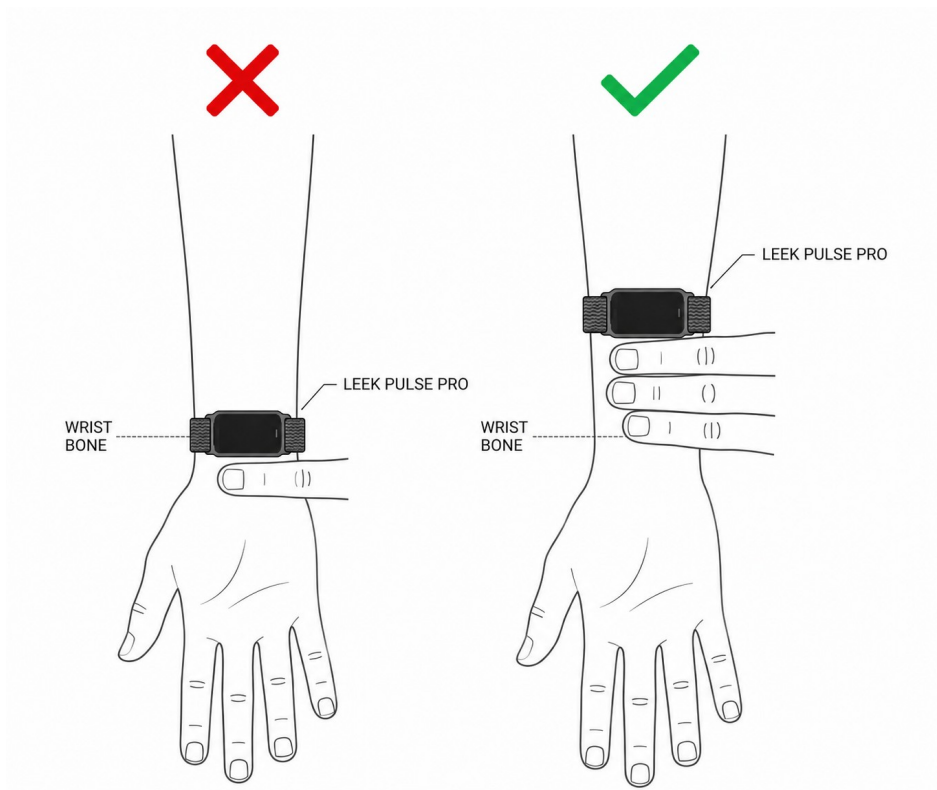
Il LEEK Pulse Pro è un fitness tracker senza schermo. Viene azionato tramite un unico pulsante e un LED di stato; tutti i risultati, le statistiche e le impostazioni vengono visualizzati nell'app per smartphone abbinata.



Elemento	Descrizione
LED di stato	Indica lo stato di accensione e di connessione (verde/rosso); vedere il capitolo 7.1 per il significato dei segnali
Pulsante singolo	Accende/spegne il dispositivo, verifica lo stato della connessione e attiva la funzione "Find Phone"; vedere il capitolo 7.1 per il funzionamento dettagliato
Contatti di ricarica (retro)	Area di contatto magnetico per il cavo di ricarica in dotazione
Cassa	Cassa in plastica, 42,7 × 23,5 × 8 mm
Bracciale	Bracciale in silicone o nylon (a seconda della variante ordinata), regolabile

5 Come indossare correttamente il bracciale

La posizione del bracciale sul polso ha un effetto rilevante sull'accuratezza della misurazione ottica della frequenza cardiaca. Affinché il sensore aderisca in modo uniforme alla pelle senza interferenze dovute al movimento, il bracciale non dovrebbe essere indossato direttamente sull'osso del polso.



Il metodo dei tre dita

- Errato: indossare il bracciale direttamente sopra o immediatamente sopra l'osso del polso – il sensore aderisce in modo irregolare e produce più spesso misurazioni inesatte.
- Corretto: indossare il bracciale a circa tre dita di distanza sopra l'osso del polso, verso l'avambraccio (vedere l'illustrazione).
- Il bracciale deve aderire saldamente ma senza stringere dolorosamente – il sensore sul retro deve mantenere un contatto uniforme con la pelle, senza incidere.

Perché è importante

- In misurazioni comparative condotte da Syrax, indossare il bracciale a circa tre dita di distanza dall'osso del polso ha comportato fino all'11,4% in meno di errori nella misurazione della frequenza cardiaca rispetto a indossarlo direttamente sull'osso del polso.
- Questa posizione è particolarmente consigliata durante l'attività sportiva, poiché gli artefatti da movimento sono nettamente più marcati sull'osso rispetto ai tessuti più morbidi dell'avambraccio.

6 Per iniziare

6.1 Ricarica

- Collegare il cavo di ricarica magnetico in dotazione a una fonte di alimentazione USB (ad es. un alimentatore o un computer).
- Posizionare il bracciale sui contatti di ricarica in modo che i magneti si aggancino e il LED di stato si accenda.
- Una ricarica completa richiede circa 2 ore. L'autonomia è quindi di circa 20–30 giorni in uso normale, oppure fino a 45–60 giorni in standby (dato del produttore).
- Caricare completamente il dispositivo prima del primo utilizzo.

6.2 Download dell'app

Per utilizzare tutte le funzionalità è necessaria l'app gratuita "LEEK".

Avviso importante: al momento disponibile solo per Android

- L'app "LEEK" è attualmente disponibile esclusivamente per smartphone Android (Google Play).
- Una versione per iOS (App Store) è in preparazione. Per lo stato aggiornato, consultare syrax.site/support.
- Senza l'app, il bracciale può essere caricato su un dispositivo iOS, ma al momento non può essere utilizzato appieno.



App "LEEK" • attualmente disponibile per Android (Google Play)

6.3 Connessione (abbinamento Bluetooth)

- Tenere premuto il pulsante sul bracciale per 3 secondi finché non si accende (il LED diventa verde) – vedere il capitolo 7.1.
- Attivare il Bluetooth sullo smartphone Android e aprire l'app "LEEK".
- Il bracciale compare nell'elenco dei dispositivi come "LEEK Pulse Pro". Toccarlo una volta per stabilire la connessione.
- Da questo momento in poi, il bracciale si riconnette normalmente in automatico ogni volta che sia il bracciale sia l'app sono attivi.

La connessione automatica non funziona?

- Riavviare sia il bracciale (spegnere e riaccendere) sia lo smartphone.
- Talvolta i nuovi aggiornamenti dell'app o del firmware causano problemi di connessione, risolvibili solo riavviando entrambi i dispositivi.

6.4 Configurazione del profilo

- Dopo la prima connessione, seguire i passaggi di configurazione (schermate) nell'app e creare il proprio profilo personale (ad es. età, altezza, peso, sesso).
- Quanto più precisi e completi sono i dati del profilo, tanto più accurati saranno i calcoli (ad es. calorie bruciate, età di forma fisica).

6.5 Primi dati

- Subito dopo la configurazione, l'app potrebbe apparire ancora vuota – il bracciale deve prima raccogliere i dati.
- Dopo alcune ore di utilizzo, i primi valori (ad es. frequenza cardiaca, passi) diventano visibili.
- Più a lungo il bracciale viene indossato in modo continuativo, più accurate diventano le analisi, in particolare per i dati su sonno e recupero.
- L'età di forma fisica stimata viene mostrata per la prima volta dopo circa 14 giorni di utilizzo continuo, poiché questo calcolo richiede dati storici sufficienti.

7 Funzionamento e funzionalità

Il bracciale non dispone di alcuno schermo. Tutti i risultati, le statistiche e le impostazioni vengono mostrati nell'app "LEEK". Il dispositivo stesso si comanda esclusivamente tramite il pulsante singolo e il LED di stato.

7.1 Funzionamento del pulsante e del LED

Azione	Effetto
Bracciale spento: tenere premuto il pulsante per 3 secondi	Il bracciale si accende – il LED diventa verde
Bracciale acceso: tenere premuto il pulsante per 3 secondi	Il bracciale si spegne – il LED diventa rosso
Bracciale acceso: premere il pulsante una volta	Mostra lo stato della connessione: LED verde = connesso all'app LED rosso = non connesso
Bracciale acceso: premere il pulsante due volte in rapida successione	Attiva "Find Phone" – lo smartphone abbinato squilla/vibra
Mentre lo smartphone squilla: premere di nuovo il pulsante due volte in rapida successione	Interrompe la suoneria/vibrazione sullo smartphone

7.2 Panoramica delle funzionalità (nell'app)

Funzionalità	Breve descrizione
Monitoraggio della frequenza cardiaca 24 ore su 24	Misurazione ottica continua del battito
Misurazione della SpO2	Saturazione di ossigeno nel sangue (indicatore benessere, non un dispositivo medico)
Stima della pressione sanguigna	Indicatore benessere; non sostituisce una misurazione medica della pressione
Livello di stress	Indicatore benessere che stima il livello di stress attuale
Analisi e fasi del sonno	Rileva la durata del sonno e le fasi di sonno leggero, profondo e REM
Regolarità del sonno	Valuta la regolarità dell'orario di addormentamento e della durata del sonno su più notti
Recupero	Indicatore benessere che stima lo stato di recupero del corpo
Carico (Strain)	Indicatore benessere del carico fisico complessivo giornaliero
Età di forma fisica	Indicatore benessere che rappresenta la forma fisica stimata in relazione all'età
Rilevamento passi/attività	Contapassi e minuti di attività
Calorie bruciate	Stima del consumo calorico giornaliero
Modalità sportive	260 modalità sportive/di allenamento selezionabili
Notifica chiamate	Avviso a vibrazione per le chiamate in arrivo (richiede la connessione all'app)
Modalità Non disturbare (DND)	Sospende le notifiche per un periodo impostato
Promemoria sedentarietà	Promemoria per muoversi dopo una prolungata posizione seduta
Find Phone	Vedere il capitolo 7.1 – attivato tramite il pulsante sul bracciale

Funzionalità	Breve descrizione
Rilevamento indosso	Rileva se il bracciale viene indossato
Scansione codice	Abbinamento rapido tramite codice QR nell'app
Aggiornamento firmware OTA	Aggiorna il software del dispositivo tramite l'app
Ripristino	Ripristina le impostazioni di fabbrica tramite le impostazioni dell'app
Esportazione / importazione dati	Backup e trasferimento dei dati di allenamento e salute registrati tramite le impostazioni dell'app
Nota ● Livello di stress, recupero, carico (Strain) ed età di forma fisica sono indicatori benessere calcolati algebricamente sulla base dei dati dei sensori. Servono come orientamento generale e non costituiscono misurazioni mediche (vedere capitolo 2).	

8 Resistenza all'acqua (IP68)

Il LEEK Pulse Pro è certificato secondo il grado di protezione IP68 ed è quindi a tenuta di polvere e protetto contro l'immersione continua in condizioni di prova definite.

Da notare

- La classificazione IP68 si applica ad acqua dolce pulita in condizioni di laboratorio. La protezione diminuisce nel tempo e con l'usura (ad es. graffi, invecchiamento delle guarnizioni).
- Non adatto a: sauna, docce/bagni caldi, immersioni subacquee, idropulitrici o esposizione prolungata ad acqua salata o clorata.
- Dopo il contatto con acqua salata, acqua clorata, sapone o sudore, risciacquare il bracciale con acqua dolce pulita e asciugarlo completamente prima di metterlo in carica.
- Non premere il pulsante sott'acqua.

9 Pulizia e cura

- Pulire regolarmente la cassa e il bracciale con un panno morbido leggermente inumidito.
- Non utilizzare solventi, alcol, sapone o detergenti abrasivi.
- Asciugare completamente il bracciale prima di metterlo in carica o prima di riporlo per un periodo prolungato.
- Evitare il contatto diretto con cosmetici, creme solari o repellenti per insetti – i residui possono scolorire il bracciale o irritare la pelle.
- Conservare il dispositivo in un luogo asciutto e fresco quando non in uso.

10 Sicurezza della batteria e della ricarica

Caratteristica	Dettagli
Tipo di batteria	Litio-ione, tipo 502020
Tensione nominale	3,7 V
Capacità	180 mAh / 0,666 Wh
Metodo di ricarica	Magnetico / wireless Qi
Tempo di ricarica	circa 2 ore
Sostituibilità	Installata in modo permanente, non sostituibile dall'utente finale

- Caricare il dispositivo a temperatura ambiente; evitare la ricarica in condizioni di gelo o sotto forte esposizione al calore (ad es. luce solare diretta, interno di un veicolo).
- Utilizzare esclusivamente alimentatori o fonti di ricarica USB collaudati.
- In caso di danni visibili, rigonfiamento o calore insolito, interrompere immediatamente l'uso del dispositivo e contattare Syrax (capitolo 16).
- A fine vita, la batteria deve essere smaltita separatamente dai rifiuti domestici in conformità al regolamento europeo sulle batterie (UE) 2023/1542 (vedere capitolo 14).

11 Aggiornamenti software, connettività, cybersicurezza e privacy

Connessione e trasferimento dati

- Il dispositivo comunica esclusivamente tramite Bluetooth Low Energy (BLE 5.2) con l'app "LEEK".
- Il bracciale stesso non dispone di una connessione Internet autonoma.

Privacy

Nessun server, nessun cloud

- I dati di misurazione vengono trasferiti esclusivamente e direttamente dal bracciale all'app sul proprio smartphone, dove vengono elaborati localmente.
- Nessun server o servizio cloud di terze parti è coinvolto nel trasferimento o nell'elaborazione dei dati.
- I dati relativi a salute e fitness non vengono condivisi con Syrax, con il produttore o con altre terze parti nell'ambito del normale utilizzo del dispositivo.

Aggiornamenti software

- Gli aggiornamenti del firmware vengono forniti tramite l'app via etere (OTA). Mantenere app e firmware aggiornati per beneficiare delle correzioni di bug e, se pertinente, dei miglioramenti della sicurezza.
- Prima di installare un aggiornamento, si consiglia di caricare a sufficienza il dispositivo e di non interrompere la connessione.
- Le modifiche software sostanziali che potrebbero influire su caratteristiche rilevanti per la sicurezza o la conformità vengono valutate da Syrax ai sensi dell'articolo 13 del GPSR prima del rilascio.

Funzioni automatizzate

Il dispositivo non dispone di alcuna funzionalità di intelligenza artificiale autoapprendente o in grado di modificare autonomamente il proprio comportamento. I dati dei sensori (ad es. frequenza cardiaca, movimento) vengono utilizzati esclusivamente per visualizzare statistiche nell'app; il prodotto non modifica automaticamente il proprio comportamento.

Cybersicurezza

- L'abbinamento è possibile solo tramite l'app ufficiale; non abbinare il dispositivo con app o dispositivi sconosciuti.
- Proteggere lo smartphone con un blocco schermo o una password sicura, poiché i dati relativi a salute e fitness memorizzati localmente sono accessibili tramite esso.
- Utilizzare la funzione di esportazione nelle impostazioni dell'app per effettuare regolarmente il backup dei propri dati prima di cambiare smartphone o di reimpostare l'app.

Nota: per i prodotti connessi con elementi digitali, l'UE ha inoltre introdotto il regolamento (UE) 2024/2847 (Cyber Resilience Act, CRA). Syrax monitora l'entrata in vigore progressiva dei requisiti del CRA e adeguerà di conseguenza, ove necessario, la documentazione del prodotto e i processi di aggiornamento.

12 Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile soluzione
Il bracciale non si carica	Controllare e pulire i contatti di ricarica e il connettore magnetico da eventuale sporcizia; verificare che il cavo sia posizionato correttamente; provare un altro alimentatore/cavo USB.
Nessuna connessione all'app	Attivare il Bluetooth sullo smartphone; concedere le autorizzazioni richieste dall'app; tenere il bracciale vicino allo smartphone; riavviare l'app e, se necessario, il bracciale.
Il LED di stato lampeggia/si accende in modo insolito	Verificare il significato dei codici colore nella guida dell'app; un lampeggio rosso indica solitamente batteria scarica – caricare il dispositivo.
Valori/dati dei sensori imprecisi	Verificare che il bracciale sia indossato correttamente e non troppo lento sul polso; pulire la superficie del sensore; osservare un breve periodo di riposo prima della misurazione.
Il bracciale non si accende	Verificare il livello della batteria/caricare il dispositivo per circa 30 minuti, quindi tenere di nuovo premuto il pulsante per 3 secondi (vedere capitolo 7.1).
Il pulsante non risponde come previsto	Verificare che il pulsante venga premuto completamente; se necessario, ripristinare il bracciale alle impostazioni di fabbrica tramite l'app.
L'aggiornamento del firmware non riesce	Assicurarsi di avere una connessione Bluetooth stabile, verificare un livello di batteria sufficiente (> 50%) e riavviare l'aggiornamento.

Se il problema persiste, contattare l'assistenza clienti Syrax (capitolo 16).

13 Specifiche tecniche

Caratteristica	Dettagli
Denominazione del modello	LEEK Pulse Pro
Dimensioni della cassa	42,7 × 23,5 × 8 mm
Materiale della cassa	Plastica
Materiale del bracciale	Bracciale in silicone o nylon (a scelta)
Comando	Pulsante singolo
Grado di protezione	IP68
Batteria	Li-ion 502020, 3,7 V, 180 mAh, 0,666 Wh
Tempo di ricarica	circa 2 ore
Autonomia	circa 20–30 giorni
Autonomia in standby	circa 45–60 giorni
Connessione wireless	Bluetooth Low Energy 5.2 (2,4 GHz)
Processore (SoC)	Nordic nRF54L15
Sensore di frequenza cardiaca	Huigong GH3026
Sensore di movimento	ST LSM6DSOETR3 (IMU a 6 assi)
Memoria	256 KB RAM / 12 MB flash
Modalità sportive	260 modalità
App associata	LEEK (attualmente Android; iOS in preparazione)
Lingue dell'app supportate	Oltre 40 lingue, tra cui italiano, tedesco, inglese, francese (elenco completo nella documentazione tecnica)

14 Smaltimento

Apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

Al termine della sua vita utile, questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Deve essere conferito a un punto di raccolta separato per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, ad esempio tramite i punti di raccolta comunali o i rivenditori (obbligo di ritiro ai sensi della direttiva RAEE 2012/19/UE o della normativa nazionale applicabile). Il simbolo del bidone barrato riportato sul prodotto/sulla confezione lo indica.

Batteria

La batteria agli ioni di litio installata in modo permanente nel dispositivo deve essere smaltita separatamente dai rifiuti domestici in conformità al regolamento europeo sulle batterie (UE) 2023/1542. Si prega di conferire il dispositivo a un punto di raccolta idoneo per rifiuti elettronici o batterie, poiché la batteria non è destinata a essere rimossa dall'utente finale.

Imballaggio

Si prega di smaltire i materiali di imballaggio secondo le disposizioni locali per la raccolta differenziata (carta, plastica).

15 Conformità e note legali

Marcatura CE

Il LEEK Pulse Pro reca la marcatura CE ed è conforme ai requisiti applicabili della direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE (RED) e della direttiva RoHS 2011/65/UE, come modificata dalla direttiva 2015/863/UE. La dichiarazione di conformità UE completa è disponibile su syrax.site o su richiesta presso Syrax.

Sicurezza generale dei prodotti (GPSR)

Ai sensi del regolamento (UE) 2023/988, per questo prodotto è stata condotta una valutazione dei rischi. Questa fa parte della documentazione tecnica, che Syrax, in qualità di importatore/distributore, conserva per almeno 10 anni dalla immissione sul mercato dell'ultima unità del prodotto (articolo 9(3) del GPSR).

Non è un dispositivo medico

Questo prodotto è un dispositivo per il benessere e il fitness e non costituisce un dispositivo medico ai sensi del regolamento sui dispositivi medici. Non è destinato alla diagnosi, al trattamento o al monitoraggio di alcuna condizione medica.

Esclusione di responsabilità

Syrax non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da uso improprio, mancato rispetto di questo manuale, riparazioni non autorizzate o uso di accessori non approvati.

16 Contatti e operatori economici responsabili

Ruolo	Dettagli
Produttore	Shenzhen Lexqi Electronic Technology Co., Ltd, 12F, Building D1, Huilongda Industrial Park, Shilongzai Community, Shiyan Street, Baoan District, Shenzhen, Cina
Importatore / Distributore (UE)	Syrax, Christianenburg 9, 34454 Bad Arolsen, Germania Sito web: syrax.site E-mail: syrax.shop@proton.me Telefono: +49 1525 6980906
Rappresentante autorizzato UE	EUREP ENV S.L., Paseo de la Castellana n°43, 28046 Madrid, Spagna
Assistenza clienti	syrax.site E-mail: syrax.shop@proton.me Telefono: +49 1525 6980906

Per domande relative alla sicurezza del prodotto, alla garanzia o per segnalare un possibile problema di sicurezza, contattare direttamente Syrax utilizzando i contatti sopra indicati.

17 Informazioni sul documento e conservazione

Voce	Dettagli
Versione del documento	0.3
Data	14 settembre 2026
Lingua	Italiano (versione di riferimento tradotta; il tedesco è la versione vincolante per il mercato tedesco, articolo 9(7) del GPSR)
Formato	Digitale tramite codice QR sulla confezione (syrax.site/support); una versione cartacea è disponibile gratuitamente su richiesta presso Syrax (articolo 9(8) del GPSR)
Conservazione della documentazione tecnica	Almeno 10 anni dalla immissione sul mercato dell'ultima unità del prodotto (articolo 9(3) del GPSR)
Disponibilità online del manuale digitale	Almeno 10 anni (articolo 15 del GPSR)
Conservazione delle informazioni su componenti/software	Almeno 6 anni (articolo 15 del GPSR)

Questo manuale viene revisionato e aggiornato da Syrax secondo necessità, in seguito a nuove evidenze, conferme del produttore, modifiche al firmware o aggiornamenti normativi. La versione attuale è sempre disponibile su syrax.site/support.